

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2013/7

The enclosed communication, available in English, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Bhutan and Tajikistan to the United Nations.

7 February 2013

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents du Bhoutan et du Tadjikistan auprès de l'Organisation.

Le 7 février 2013

**Permanent Mission of the Republic of
Tajikistan to the United Nations**



**Permanent Mission of the Kingdom of
Bhutan to the United Nations**



New York, 24 January 2013

H.E. Mr. Ban Ki-moon
Secretary-General of the United Nations
New York

Your Excellency,

We have the honour to inform Your Excellency that as at 24 January 2013, the Republic of Tajikistan and the Kingdom of Bhutan have established diplomatic relations.

We, therefore, kindly request Your Excellency to circulate this letter and the Joint Communiqué, as enclosed, to all Member States of the United Nations for their information.

Please accept, Your Excellency, the assurances of our highest consideration.

Handwritten signature of H.E. Mr. Sirodjidin M. Aslov in black ink.

H.E. Mr. Sirodjidin M. Aslov
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary & Permanent
Representative of the Republic of Tajikistan
to the United Nations

Handwritten signature of H.E. Mr. Lhatu Wangchuk in black ink.

H.E. Mr. Lhatu Wangchuk
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary & Permanent
Representative of the Kingdom of Bhutan
to the United Nations



**JOINT COMMUNIQUÉ ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
THE REPUBLIC OF TAJIKISTAN AND THE KINGDOM OF BHUTAN**

The Government of the Republic of Tajikistan and the Royal Government of Bhutan,

Desirous to promote and strengthen the bonds of friendship and cooperation between their two countries,

Guided by the purposes and principles in the Charter of the United Nations, the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961 and other norms of international law, particularly those pertaining to the mutual respect for independence, sovereign equality, territorial integrity, and non-interference in the domestic affairs of other States,

Have decided to establish diplomatic relations, at the ambassadorial level, as of the date of signing of this Joint Communiqué.

In witness thereof, the undersigned representatives, duly authorized by their respective Governments, have signed in duplicate this Joint Communiqué in New York, on 24 January 2013, in two originals in the English language.

For the Republic of Tajikistan

H.E. Mr. Sirodjidin M. Aslov
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary & Permanent
Representative of the Republic of Tajikistan
to the United Nations

For the Kingdom of Bhutan

H.E. Mr. Lhatu Wangchuk
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary & Permanent
Representative of the Kingdom of Bhutan
to the United Nations